

PID:  
12200046  
CID:  
CN.I0007L

## Certificato di approvazione

### Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,**  
**autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**INIM ELECTRONICS SRL**  
**VIA DEI LAVORATORI 10-FRAZ. CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE AP**  
**IT - Italy**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ-SISTEMI DI SICUREZZA**



**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**

**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Dispositivi sonori di allarme  
incendio  
( Modd. IS2030xE - IS2010xE )**

*Sound fire alarm devices  
( Models IS2030xE - IS2010xE )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on **2018-06-20**  
Aggiornato il / Updated on **2020-04-02**  
Sostituisce / Replaces **2018-06-20**  
Scade il / Expires on **2023-02-01**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2018-06-20  
*Aggiornato il / Updated on* 2020-04-02  
*Sostituisce / Replaces* 2018-06-20  
*Scade il / Expires on* 2023-02-01

## Prodotto | Product

# Dispositivi sonori di allarme incendio Sound fire alarm devices

## Concessionario | Licence Holder

**INIM ELECTRONICS SRL**  
**VIA DEI LAVORATORI 10-FRAZ. CENTOBUCHI**  
**63076 MONTEPRANDONE AP**  
**IT - Italy**

## Marchio | Mark



IMQ-  
SISTEMI DI  
SICUREZZA

## Costruito a | Manufactured at

PLJ0001D C05877577

63076 MONTEPRANDONE

AP Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme / Specifiche tecniche

**Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:**

EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

EN 50130-4:2011 + A1:2014

## Standards / Technical specifications

**Product/s complying to Standards/Technical specifications:**

EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

EN 50130-4:2011 + A1:2014

## Rapporti | Test Reports

SS18-0024451-01; SS19-0046558-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

*Tensione nominale alimentazione / Rated supply voltage* **24 V**

*Livello pressione sonora a 1 m / Acoustic output in dB(A) at 1 m* **71 dBA**

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.S005EX

*Modello / Model* **IS2030xE**

*Altre caratteristiche / Further characteristics* **vedere ulteriori caratteristiche / see additional informations**

AR.S005EY

*Modello / Model* **IS2010xE**

*Altre caratteristiche / Further characteristics* **vedere ulteriori caratteristiche / see additional informations**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Destinazione d'uso: Tipo A (Per uso interno)

Modelli a parete:

Modello IS2030xE Dispositivo sonoro convenzionale con funzione vocale

Modello IS2010xE Dispositivo sonoro convenzionale

Caratteristiche acustiche in conformità a EN 54-3:

Tono 1:	ISO 8201 2800Hz	2800Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF
Tono 2:	ISO 8201 1000Hz	1000Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF
Tono 4:	NEN2575 2000	(500Hz ÷ 1200Hz) x 3.5sec / 0.5sec OFF
Tono 5:	SIN 1000Hz	(continuo)
Tono 7:	Fast whoop (AS1670)	(500Hz ÷ 1200Hz) x 0.5sec / 0.5sec OFF
Tono 10:	800-1KHz	(800Hz ÷ 1000Hz) x 1 sec.
Tono 11:	AFNOR NF S 332 001	550Hz, 0.1sec / 440Hz, 0.4sec
Tono 12:	AS 1670 Alert	420Hz, 0.625sec ON / 0.625sec OFF
Tono 13:	AS 1670 Evacuation	500Hz ÷ 1200Hz) x 0.5sec / 0.5sec OFF) x3 / 1.5sec OFF
Tono 14:	DIN 33 040	(1200Hz ÷ 500Hz) x 1sec

Il livello di pressione sonora misurata ad un metro di 71 dBA è relativo al minimo valore misurato tra tutti toni certificati (Tono 2 ISO 8201 )

Per i tipi di messaggi trasmessi e per le sequenze dei segnali di allerta ed i messaggi trasmessi in conformità alla norma EN 54-3, vedere allegato 1.(Modello IS2030xE)

Destination of use: Type A (for internal use)

Wall sounder:

Model IS2030xE Conventional wall sounder with voice function  
Model IS2010xE Conventional wall sounder

Tone patterns in compliance with EN 54-3:

Tone 1:	ISO 8201 2800Hz	2800Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF
Tone 2:	ISO 8201 1000Hz	1000Hz, (0.5sec ON / 0.5sec OFF) x3 / 1sec OFF
Tone 4:	NEN2575 2000	(500Hz ÷ 1200Hz) x 3.5sec / 0.5sec OFF
Tone 5:	SIN 1000Hz	(continuous)
Tone 7:	Fast whoop (AS1670)	(500Hz ÷ 1200Hz) x 0.5sec / 0.5sec OFF
Tone 10:	800-1KHz	(800Hz ÷ 1000Hz) x 1 sec.
Tone 11:	AFNOR NF S 332 001	550Hz, 0.1sec / 440Hz, 0.4sec
Tone 12:	AS 1670 Alert	420Hz, 0.625sec ON / 0.625sec OFF
Tone 13:	AS 1670 Evacuation	(500Hz ÷ 1200Hz) x 0.5sec / 0.5sec OFF) x3 / 1.5sec OFF
Tone 14:	DIN 33 040	(1200Hz ÷ 500Hz) x 1sec

Sound level measured at 1 m (71 dBA) is the minimum values between all tone measured ((Tone 2 ISO 8201)

For type of Message and for the Attention-drawing signal and message broadcast sequences in compliance with a EN 54-3 standard , see Annex 1. (Model IS2030xE)

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.S0012E

EMU.122000.DAR1

Importo modelli IMQ - dispositivi di allarme incendio - 1220 - Dispositivi di allarme | IMQ models - Fire alarm system - 1220 - Alarm devices

1



Annex to Approval Certificate No. CA12.01807

Issue 1

Date: 2018-06-20

Page 1 of 2

Messaggi in conformità a EN 54-3

Message in compliance with EN 54-3

Modello IS 2030xE  
Model IS 2030xE

N°	Lingua	Tipo
1	Italiano	Pre allarme
2		Allarme
3	Inglese	Pre allarme
4		Allarme
5	Francese	Pre allarme
6		Allarme
7	Spagnolo	Pre allarme
8		Allarme
9	Portoghese	Pre allarme
10		Allarme
11	Greco	Pre allarme
12		Allarme
13	Arabo	Pre allarme
14		Allarme
15	Tedesco	Pre allarme
16		Allarme



Annex to Approval Certificate No. CA12.01807

Issue 1

Date: 2018-06-20

Page 2 of 2

**Sequenze segnali di allerta e messaggi trasmessi in conformità a EN 54-3**

**Attention-drawing signal and message broadcast sequences in compliance with a EN 54-3**

**Model IS2030xE**

N°	PRE-ALARM / ALARM	Description
18	ALM IT	ISO 8201 1000Hz + Message 2
20	ALM EN	ISO 8201 1000Hz + Message 4
21	PRE FR	AS 1670 Alert + Message 5
22	ALM FR	ISO 8201 1000Hz + Message 6
24	ALM SP	ISO 8201 1000Hz + Message 8
26	ALM PT	ISO 8201 1000Hz + Message 10
28	ALM GR	ISO 8201 1000Hz + Message 12
30	ALM AR	ISO 8201 1000Hz + Message 14
37	PRE IT	ISO 8201 1000Hz + Message 1
38	ALM IT	ISO 8201 1000Hz + Message 2
39	PRE EN	ISO 8201 1000Hz + Message 3
40	ALM EN	ISO 8201 1000Hz + Message 4
41	PRE FR	ISO 8201 1000Hz + Message 5
42	ALM FR	ISO 8201 1000Hz + Message 6
43	PRE SP	ISO 8201 1000Hz + Message 7
44	ALM SP	ISO 8201 1000Hz + Message 8
45	PRE PT	ISO 8201 1000Hz + Message 9
46	ALM PT	ISO 8201 1000Hz + Message 10
47	PRE GR	ISO 8201 1000Hz + Message 11
48	ALM GR	ISO 8201 1000Hz + Message 12
49	PRE AR	ISO 8201 1000Hz + Message 13
50	ALM AR	ISO 8201 1000Hz + Message 14
51	PRE NL	ISO 8201 1000Hz + Message 15
52	ALM NL	ISO 8201 1000Hz + Message 16
62	PRE FR	AS 1670 Alert + Message 5
63	ALM FR	AS 1670 Alert + Message 6
73	ALM NL	AS 1670 Alert + Message 16
80	ALM IE	ISO 8201 1000Hz + Message 2 + Message 4
82	ALM IEFS	ISO 8201 1000Hz + Message 2 + Message 4 + Mess. 6 + Mess. 8
86	ALM EF	ISO 8201 1000Hz + Message 4 + Message 6
88	ALM EFSP	ISO 8201 1000Hz + Message 4 + Mess. 6 + Mess. 8 + Mess. 10
90	ALM SP	ISO 8201 1000Hz + Message 8 + Message 10
92	ALM EG	ISO 8201 1000Hz + Message 4 + Message 12
94	ALM EFG	ISO 8201 1000Hz + Message 4 + Message 6 + Mes
96	ALM EFSPG	ISO 8201 1000Hz + Mess. 4 + Mes. 6 + mes. 8 + mes. 10 + mes. 12
98	ALM EA	ISO 8201 1000Hz + Message 4 + Message 14
100	ALM EFA	ISO 8201 1000Hz + Message 4 + Message 6 + Message 14